

# Telegraful Român

**Abonamentul:**

Pe un an 32 coroane.

Pe șase luni 16 cor. — Pe trei luni 8 cor.

**Correspondențele**

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», Strada Măcelarilor Nr. 45. — Scrieri nefranca se refuză. — Articole nepublicate nu se întorc.

**Prețul inserțiunilor, după învoială**

**Abonamentele și inserțiunile**

să se adreseze Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, Strada Măcelarilor Nr. 45.

## Un interviu

Correspondentul nostru a avut ocazie să fie primit din partea unei persoane distincte, căreia i s'a destinat un rol important în guvernul românesc din Sibiu. D-sa a avut bunăvoința de a ne împărtăși câteva informații privitoare la actuala situație politică.

Despre lucrările de organizare ale consiliului dirigit am aflat dela d-sa următoarele:

«Membrii consiliului dirigit își dau cel mai mare zor pentru a organiza uriașul aparat, a cărui mențură va fi să conducă afacerile țării până la deschiderea constituantei. Partea cea mai însemnată a consiliilor, ce se înzică de zi, o ocupă lucrările de organizare și instituirea funcționarilor angajați la deosebitele resorturi. La început s'a crezut, că organizarea va împingea anume greutăți, din cauza că nu se va găsi un număr suficient de funcționari potiviși și experți. Dar temerile acestea s'au dovedit de neîntemeiate. Pătura intelectuală noastră este atât de bogată, că sa poate înzestra toate resorturile cu oameni muncitori, cari vor ști să pună în acțiune mașina complicată a statului. Lista secretarilor generali atașați pe lângă fiecare șef de resort e aproape completă și se va da publicității în zilele proximе. Paralel cu inactivarea aparatului central se lucrează apoi la organizarea comitatelor, cari cad în sfera dominațiunii noastre. Respectând drepturile națiunilor conlocuitoare, consiliul dirigit va așeza la conducere pretutindenea, unde se află majoritate românească oameni de ai săi, iar în enclavile cu populație ungurească ori nemțească se va îngriji să supravegheze de aproape mercurul lucrurilor.

Care e atitudinea d-voastră față de problema națiunilor conlocuitoare?

«Nu poate să fie alta, — răspunde eminentul bărbat de stat, — decât aceea, pe care a stabilit-o adunarea națională din Alba-Iulia: garantarea deplină a unor largi posibilități de dezvoltare și a libertății sigure pe seama fiecărei minorități. Noi vrem să evităm cu orice preț greșelile grosolane ale guvernelor ungurești, și în vreme ce revendicăm pentru națiunea română drepturile sale indiscutibile, recunoaștem și concedăm pretenții justificate ale celorlalte națiuni. În punctul acesta țiu să fi împărtășesc, că sântem în deplin acord cu principiile exprimate de comitetul executiv al celor patru națiuni din Europa centrală (polonă, română, ceho-slavă și iugo-slavă) care într-o conferință ținută la Paris la începutul acestei luni s'a declarat, că nu recunoaște dreptul suveran al naționalității fără de controlul necesar al drepturilor cerute de minorități. Din partea consiliului dirigit e încredințat cu rezolvirea acestei probleme d-l Vasile G. Iuș, care îndată ce se va întoarce din Bu-

carești, va căuta să se pună în contact cu reprezentanții națiunilor interesate».

D-voastră priviți deci problema Transilvaniei ca definitiv tranșată?

«Fără îndoială, — fu răspunsul, — problema Transilvaniei e deplin tranșată. Hotărârea adunării naționale dela Alba-Iulia a decretat alipirea teritoriilor românești la regatul român, la care aparținem noi actualmente de drept. Pe lângă aceasta avem asigurările cele mai de-avârsite din partea aliaților, cari au confirmat pe de-a-întregul legitimitatea revendicării noastre, la congresul de pace numai unele detalii neesențiale vor mai putea fi modificate. Acesta e un fapt absolut cert, pe care numai actualul guvern unguresc nu voiește să-l vadă. De mai multe săptămâni constatăm adică un fenomen ciudat în presa inspirată de guvernul d-lui Károlyi. Ziarele ungurești se străduiesc din răspuși să ascundă adevărul din fața publicului maghar, pe care-l nutresc în aceeași vreme cu luzii deșarte. Așa spre pildă în loc să aprezice după cum se cuvine, importanța declarației făcute de d-l Ciéncescu, că antanta cordată care a existat până acum între Franța și Anglia s'a prefăcut într-o alianță formală tocmai în vederea păcii, pentru a și asigura și pe viitor roadele jertfelor aduse impetiv în cursul acestui război, gazetele ungurești vorbesc de o alianță întreprinsă în contra prezidentului Wilson. Ei bine, aceasta e o mistificare nedemă, deoarece până acum nu există nici un conflict între președintele Statelor Unite și între guvernele antante. Discuțiile din senatul american la plecarea lui Wilson și programul stabilit pentru petrecerea sa în Europa poate convinge pe oricine despre aceasta. Eu înțeleg însă ce așteaptă guvernul unguresc dela răspunderea astorilor de știți, câtă vreme e știut că Wilson nu-a garantat și nouă recunoașterea pretențiilor justificate, iar reprezentantul sau din București, d-l Wopiksa, a declarat tocmai aliaților delegați, oare transilvanene, că nimeni nu mai poate contesta legitimitatea aspirațiilor românești. Evident, că intenția presei maghare e de a seduce propriul său public, căci e de sine întieș că alianța franco-englă e cea mai sigură cheazășie pentru înfaptuirea României mari, ceace a dovedit-o și ultima conferință a aliaților care s'a ținut la Londra».

Care sânt raporturile d-voastre cu sârbi?

«Momentan ceace raporturi par a fi tulburate prin incidentele regretabile din Binau, unde trupele și administrația sârbească s'au datat față de populația românească la un tratament, pe care nu credem să-l aprobem nici guvernul din Belgrad. Cu sârbi nu am trăit în totdeauna în cele mai bune raporturi. Am luptat și am suferit împ euă. Vrem deci să menținem cu ei legăturile intime și pe viitor,

iar din Toronto nu vrem să rămân un măr de ceartă, ci un pod, care să ne lege și să ne unească în modul cel mai frătesc, deoarece eu cred că aliații politici între poloni, cehoslovaci, iugo-slavi și români, care se oferă în ch'p firesc».

Adevărat e că în Ardeal face progrese propaganda săcuiilor?

«Am urmărit cu atențiune, — spune d-sa, — tot ce s'a vorbit și scris la Budapeșta și Cluj despre mișcarea săcuiilor și ne-am căștigat și noi informații le noastre. Ei bine, e regretabil că cei câțiva domni, cari au făcut nefasta politică de oprinare, au izbutit să iașă din nou la suprafață. Ei vor avea să-i dea seama însă de fiecare cuvânt pe care-l rostesc, pe care a ația la un nou război pe conaționali lor. Vom cere seama dela d-l Apáthy și dela d-l Ugron despre fiecare strop de sânger românesc, ce s'a vărsat și vom lua, față de toți vărășii lor cele mai aspre măsuri de retorsiune. În zilele apropiate se vor convinge și dânșii, că avem deplină impeternice pentru aceasta și că ni s'a dat și posibilitatea materială pentru a lua măsurile de apărare. Noi dorim pacea, dar nu ne lășăm terrorizați de cei mai reacționari soviniști, cari au adus drept zestre nouli unguresc, în locul ideilor democratice, o moștenire plină de păcate și fărâdelegi. Uoul ne-a luat pământul, al doilea ne-a sgrunat școalele, iar d-l Apáthy a voit să ne despoaie și de binecuvântarea aerului pe care îl răsulăm. Faptul, că guvernul unguresc și i-a ales de reprezentanți tocmai pe aceștia, e o dovadă de sinceritate ideilor democratice, cari îl însufieșesc. Ștăreșc, aducându-le aminte, că cine samănă vânt, secără furtună».

După A. T. Dacia.

## Întrearea lui Wilson în Paris

Entuziasme ovațiuni. — Vorbirile președintelor.

Capitala Franței glorioase a făcut Președintele Wilson o primire care nu se poate uita. Întreg Parisul a participat la manifestația mareă.

Drapelele Americane flăcău în toate străzile.

Des de dimineață se adunase masa de popor în locurile, pe unde avă să treacă conductul. Fiecare persoană purta corda în culorile Americane. Trupe solide dela front formau spalerul. Gara în dumbrava dela Bologne era împodobită ca la zile mari.

Trenul Președintelui Wilson și-a făcut intrarea în la 10 ore. În mijlocul salvelor de tunuri, prezidntul Poincaré și prim-ministrul Clémeuceau au binevenat pe ilustrul oaspe. Otră-tru garde a întonat imnul American și marșurile.

Când conductul a pleșit galea, mulțimea enormă a izbucnit, la ivirea lui Wilson. În strigăte frenetice: «Să trăiască Wilson! Să trăiască Statele Unite!

În prima înșură erau Președintele Poincaré și Wilson. În tot parcursul, dela gară

până la palatul prințului Murat, unde va sta Președintele, ovațiunile n'au mai încetat. Răsună Parisul de strigătele: «Să trăiască Wilson! Să trăiască Statele unite! Să trăiască Poincaré! Să trăiască Clémeuceau!».

Pe la ora 11 a sosit lungul conduct la palatul Murat, unde se arborase steagul American. Trupele prezintă arma și earăș aplaudimie însufleșite ale publicului. După aceasta Poincaré și Clémeuceau se despart de Președinte; ear trupele, care formaseră spalerul, se retrag în casarmele lor în mijlocul unei ploți de foc. Președintele însușeam de nedreștiri.

Consiliul comunal din capitală a hotărât să acorde lui Wilson titlul de «cetățean de onoare al Parisului».

La masa festivă, dată în onoarea Președintelui Wilson lui Eliseu, Poincaré a zis următoarele:

«Anglia și Franța au așteptat cu nerăbdare pe distinsul democrat, ale cărui sublime gânduri îndeamnă la fapte; voim să exprimăm marelui republice mulțumiri, fiindcă prin ajutorul ei neputem a face cu puțință apărătorilor dreptuții să dobădească războiul, înțelegem americană, care în curs de un an a grăbi energică și însufleșită împotriva dușmanului, nu cunoștea încă marea înfiorătoare a nelegiuirilor făcute de germani. Tinerii americani au trebuit să vadă oarece aproape de dușman în mod sistematic, marelui însoțate, fabricile sfărâmate, pomările pustii, catedralile ruinate prin bombe lui și întreg pământul războiului barbar. Domnule Președinte! Veți putea constata însuși mășura acestor d-vaștri. Guvernul francez își pune la îndemână documentele, în care s'atintă majr german cu cinșim ne mai pomentei a statort programul de jăfrire și de nimicire a industriei. Dușul luat al domniei Tale își va roșii judecata asupra acestor fărâdelegi. Dacă aduceți astfel de neputențe, că să însemneze nu numai osândirea faptelor teroriste și a făturiilor, ci și stabilirea adevărului în or și ce loc, că astfel de făturișii nu înzdrăcesc a săvârși nimeni, fără a fi sigur de pedepsirea și ei așteptat. Americanii sânt mândri pentru ceace ce au făcut în interesul cauzei comune. — Președintele Wilson salută pe președintele Poincaré, reprezentantul poporului francez, și aduce dorințele de bine în numele celui-lalt mare popor, care poartă adănc și statornic interes pentru tot ce se rapoartă la Franța».

Wilson a răspuns:

«Primăra amabiliă, de care am fost împărtășit, m'a mișcat foarte mult. Mă bucur, că pot să ptree în Franța, căci pretenția ce mi se arată mie, este dovadă despre prietenia ce există între reprezentanții Statelor unite și între președintele Franței. Sânt convins despre necesitatea cea, regulând definitiv problema războiului. Să aduceți astfel de neputențe, că să însemneze nu numai osândirea faptelor teroriste și a făturiilor, ci și stabilirea adevărului în or și ce loc, că astfel de făturișii nu înzdrăcesc a săvârși nimeni, fără a fi sigur de pedepsirea și ei așteptat. Americanii sânt mândri pentru ceace ce au făcut în interesul cauzei comune. — Președintele Wilson salută pe președintele Poincaré, reprezentantul poporului francez, și aduce dorințele de bine în numele celui-lalt mare popor, care poartă adănc și statornic interes pentru tot ce se rapoartă la Franța».

## AVIZ

Aduc la cunoștință tuturor gardelor române din Ungaria, Transilvania și Binau și a publicității, că în baza denumiri mele, de șef al armatei și al siguranței publice, am preluat puterea executivă peste toate gardele naționale române de pe teritoriul locuit d'români; deci de aici încolo aceeaș nunaș me, în nume subordonat în toți ordinii toate ordile ce în legătură cu siguranța internă și publică a țării se vor da.

Sibiu, 17 Decembrie 1918.

Stefan C. Pop m. p., șef al armatei și al siguranței publice.











Nr. 1022,918

Nr. 305 1-3

## Concurs

Pentru întregirea postului de învățator la școala confesională gr. or. rom. din **Calbor**, protopresbiteratul Făgăraș, se publică concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post de învățator sunt:

1. Salăr fundamental în sumă de 1200 cor. și gradul unei prescrie până la 400 cor. ce se vor acorda din casa bisericii.

2. Locuință corespunzătoare în edificiul școlii.

3. Lemnele trebuincioase pentru încălzitul locuinței învățatorului la dă parohia.

4. 1/4 jugăr pământ, eventual 20 cor. Alesul este obligat a instrua nu numai elevii de școală, dar chiar și ținerea adună în cântările liturgice și a cânta în cor la sfânta biserică în Duminică și sărbători.

Concurenții au ași subțerne cere-riile concursuale la terminul publicat oficialului protopresbiterat concernat, având totodată a se prezenta și la biserică în Duminică sau sărbătoare spre a cânta și a face cunoștință cu poporul.

Făgăraș, în 25 Noembrie 1918.

Oficial protopresbiterat în conțelegere cu comitetul parohial din Calbor.

Nr. 1022 918

**Nicolae Borzen,**  
protopop.

Nr. 1174,918 prim. com. (307) 1-3

## Publicațiune

**Crăjma comunală** a comunei Sebeșul-de-jos de sub Nr. casei 14-a, constă oare din 4 odăi cu piniță, se **eaarăndă** pe calea licitațiunei publice la **29 Decembrie 1918** în cancelaria comunală.

Prețul strigării, 1200 cor. dela care este a se de-pune vadul de 10%.

Condițiunile în detal se pot vedea în cancelaria comunală ori și când.

Sebeșul-de-jos, la 17 Decem-vrie 1918.

Primăria comunală.

## Publicațiune

Primăria comunei Săliște vinde prin licitațiune publică în partea c. nr. 2600 **bucați** lemne de brad (caferi, bărne și grinz).

Licitațiunea va ăinea **Luni, 23 Decembrie a. c. st. n. la 10 ore a. m.**, în piața comunei.

(304) 1-1 **Primăria comunală.**

N. O. 2097/1918

(300) 1-2

## Anunț de licitație

**Joi, în 2 Ianuarie n. 1919,** înainte de amezi la 9 ore, se ține la scaunul orfanal orășencesc (Strada Măcelarilor 4, et. I, ușa 8) licitația casei Steigerich din strada Ureuzui Nr. 15, cu prețul de strigare 100,000 coroane.

Condițiile de licitație se pot vedea între orele 8 și 12 înainte de amez la subsemnatul oficiu.

Sibiu, 19 Decembrie 1918.

Scaunul orfanal orășencesc.

## Cancelaria advocațională

Fac cunoscut, cumcă reintors de pe câmpul de luptă am deschis iarăși cancelaria advocațională în Str. Scheviș Nr. 5.

**Dr. Victor Muntean**

(306) 1-3

advocat.

## Se caută

Pentru popota oficerilor (menage) dela resortul șefului armatei și siguranței publice pe lângă condițiuni favorabile **cameriere** (kelnerite). Reflectanțele să se prezinte în persoană la comandantul pieții din Sbiu Str. Măcelarilor Nr. 26 I. între orele 10-12 a. m.

## Vanzarea de Rum

pe carte de Rum se face **Luni în 23 și Marți în 24 I. c. st. noi în firma**

**M. Samuel Rubinstein**

Sibiu, Strada Gușterii Nr. 14.

În editura «Librării Arhidiecezane» din Sibiu-Nagyseben a apărut și se află de vânzare

## Apostolul

care cuprinde

**Faptele și epistolele Sfinților Apostoli.**

Tipărit în zilele Preainstătului Împărat și Rege Carol al IV-lea, cu binecuvântarea înalt Preasfințitului Domn Vasile, Arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și Mitropolit al Romanilor de religioasă greco-orientală din Ungaria și Transilvania, consilier intim de Stat al Măiestrii Sale ces. și reg.

Prețul unic exemplar:

Legătură simplă K 15—, plus porto postal K 3—  
Legătură înaltă de piele K 20— plus porto postal K 3—.

Rovănzătorilor li se dă 10% rabat.

La «Librării Arhidiecezane» în Sibiu :  
: : Nagyseben, se află de vânzare :

## Biserica catedrală

dela

**Mitropolia ortodoxă română în Sibiu.**

**Istorial zidirii (1857-1906)**

de

Dr. Ilarion Pușcariu,  
Dr. E. Miron Cristea și Mateiu Vollenau.

Cu 24 ilustrațiuni și 3 faosimile.

Prețul 4 cor., plus 60 fil. porto recomandat.

La «Librării Arhidiecezane» în Sibiu,  
: : Nagyseben, se află de vânzare :

## Dr. Petru Șpan

conferență cetită la congresul învățăto-  
: : rilor gr-or. român din Biharia : :  
de

**Nicolae Regman.**

Prețul: 30 fil. plus porto postal 6 fil.

La «Librării Arhidiecezane» în Sibiu  
: : Nagyseben se află de vânzare :

## Casa dela Jerihon

omnili și cuvântări bisericăști

de

**Dr. Ioan Broșu.**

Prețul: Cor. 7 + porto recom. 50 fil.



Cu inima frântă de durere vă aducem la cunoștință, că mult iubitul nostru

## GEORGE VASU,

director de bancă și proprietar

a înecat din viață în 15 Decembrie 1918, la 3 ore d. a., în atate de 70 ani, lăsându-ne în adănc doliu.

Ramășișele pământești ale acumpulii defunct se vor așeza spre veșnică odihnă în 17 Decembrie 1918, la 2 ore p. m., în cimiterul bisericii gr-or. române din lo.

Voila, în 16 Decembrie 1918.

## Fie-i somnul lini

Dr. Octavian Vasu,  
Maria m. Bărbat,  
Ana m. Solomon,  
Raifu m. Prescurea,  
George Vasu,  
Dr. Daniil Vasu,  
Dr. Alexandru Vasu,  
ca și filice.

Elvira Vasu n. Sglimbes,  
Zoița Vasu n. Preda,  
ca nurori,  
Dumitru Bărbat,  
Leon Solomon,  
Ioan Prescurea,  
ca gineri.

Octavian, Ghiță, Iancu,  
Eugen Bărbat,  
Virgil Solomon,  
Titus Liviu Prescurea,  
Liviu și Mircea Vasu,  
ca nepoi.

## Aviz

Am onoare a recomanda cu toată căldura P. T. Public restaurantul meu de pe promenada Bretter, cunoscut sub numele:

## „Bretterbierhalle“

ca cel mai plăcut loc de convenire al intelectualilor români. Bucătării ieftină și de prima clasă, vinuri de soi din ținutul Târnavei de cele mai renumite și curat manipulate; zilnic bere proaspătă de Cluj și în fiecare seară concertație ca dintai : : : : muzică de țigani din Sibiu. : : : : : :

Pentru binevoitorul concurs al onoratului public se roagă:

4-6 (292)

**Anton Iosef Fark.**

A apărut și se găsește de vânzare la **Librării Arhidiecezane** în Sibiu-Nagyseben:

## Calendarul arhidiecezan

pe anul 1919

și cuprinde o bogată materie de citit, din care amintim următoarele: Nu scapi de ce îți soris. *Versuri de astăzi*: Scrisoare din Italia. De trei zile. Marti. Departe. De-acasă. Ce mai e pe acasă? Căteștii. *Vorba românilui*, zicătorii din popor. Cum să citim? *Din scrierile celor dispărați*: Răgâmintea din urmă. Mama rănilor. Bunica. «Târta păru», *Erzii na mor*: Sublocotenentul Nicolae Brote. Medicul Dr. Nicolae Aron. Sorin Barciuan. *Snoave și istorioare*: Fa-raonul buclătar. Fata de om bogat și bobul de mazăre. Împărat și dervis. Un cărcămar de altădată. Cu musca pe căciulă. Primejdiioasă treabă. Suijba de noapte. *Pentru economi*: Să învățăm dela străini. Clădirea grajdurilor. Grijiți de galite. Padăgile (părdarse). Cum se păstrează costofii. Culeșul de noarme. Poamele vermouthase. *Fel de fel*: Vremea d'apoi. Băile de soare. Ofița sau tuberculoza. Bani răspândesc boale. Obicei rău. Ingrijirea nervilor. Despre lunatic. Călătorie pe jos. Alcoolul și răboșul. Apăsat de grija milioanei. Cătră mame. Copilul nu trebuie legănat. Turul despărțeniei. «Sărut mâna!». Ojeț bun de casă. Păstrarea merelor. Poruncile căsătoriei. *Scântei*.

Calendarul arhidiecezan pe 1919 este împodobit și cu patru ilustrații: Ge-orge Cosbuc. Sublocotenentul Nicolae Brote. Dr. Nicolae Aron și Sorin Barciuan. — În celelalte părți ale Calendarului sunt: Cronologia, zilele și lunile de peste an, mersul vremii, Casele domnitoare, tarologie nouă de poștă și de țimbre, însemnarea ărgurilor, aranjate după *alfabet* și *lun.* Extras din catalogul librării arhidiecezane despre depozitul de cărți bisericăști, școlare, regulamente, bianchete și icoane.

Calendarul s'a tipărit în două ediții: o ediție cu «Sematismul» biserial ort.rom. din Ungaria și Transilvania, cu «Evidență» pentru oficiile protopresbiterale, parohiale, catehești și învățători, și o altă ediție, populară, fără *sematism*.

Sematismul se vinde și în broșură separată, cu 1 Cor., plus portpostal 20 fil. Atât librărilor, cât și particularilor, pentru desfacere peste 10 exempl. se dă rabat.

Prețul: Ediția cu Sematism 4 Coroane plus portpostal 20 fileri.  
: : fără „ 2 Cor. 50 fil. „ 20  
: : : : Cu trimitere recomandată portpostal 40 fileri. : : :

Recuiseite de scris se pot procura **Librării arhidiecezane**